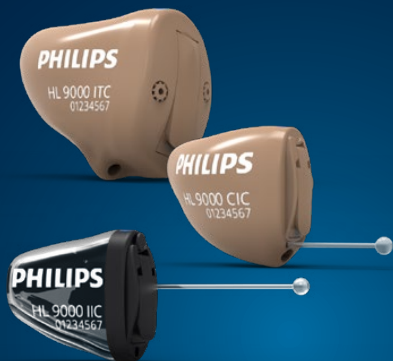


PHILIPS

HearLink

In-the-Ear
Hearing Aids



Guía para el
usuario

Resumen de los modelos

Este manual es válido para la familia de aparatos auditivos HearLink de Philips en los siguientes modelos, tamaños de pilas, estilos, tipos de filtros y opciones.

Completado por tu audioprotesista.

Modelos/ CTNs	<input type="checkbox"/> HearLink 9000 – HL 9000 (HEI9000, HEI9001, HEI9002)
	<input type="checkbox"/> HearLink 7000 – HL 7000 (HEI7000, HEI7001, HEI7002)
	<input type="checkbox"/> HearLink 5000 – HL 5000 (HEI5000, HEI5001, HEI5002)
	<input type="checkbox"/> HearLink 3000 – HL 3000 (HEI3000, HEI3001, HEI3002)
	<input type="checkbox"/> HearLink 2000 – HL 2000 (HEI2000, HEI2001, HEI2002)

Tamaño de pila	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 312
-----------------------	-----------------------------	------------------------------

Estilos	<input type="checkbox"/> Invisible en el canal (IIC)
	<input type="checkbox"/> Completamente en el canal (CIC)
	<input type="checkbox"/> En el canal (ITC)

Filtros	<input type="checkbox"/> Filtro ProWax miniFit
	<input type="checkbox"/> Filtro T-Cap
	<input type="checkbox"/> Filtro O-Cap

Opciones	<input type="checkbox"/> Pulsador
	<input type="checkbox"/> Control de volumen
	<input type="checkbox"/> Telebobina
	<input type="checkbox"/> Teléfono automático
	<input type="checkbox"/> NFMI

Las configuraciones personales de tu aparato auditivo

Resumen de la configuración de tu aparato auditivo

IZQUIERDO			DERECHO	
<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No	Control de volumen	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No	Pulsador	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No	Silencio	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No

Indicadores del Control de volumen

<input type="checkbox"/> Encendido	<input type="checkbox"/> Apagado	Pitidos al volumen mínimo/máximo	<input type="checkbox"/> Encendido	<input type="checkbox"/> Apagado
<input type="checkbox"/> Encendido	<input type="checkbox"/> Apagado	Clics al cambiar el volumen	<input type="checkbox"/> Encendido	<input type="checkbox"/> Apagado
<input type="checkbox"/> Encendido	<input type="checkbox"/> Apagado	Pitidos al llegar al volumen preferido	<input type="checkbox"/> Encendido	<input type="checkbox"/> Apagado

Indicadores de la pila

<input type="checkbox"/> Encendido	<input type="checkbox"/> Apagado	Advertencia de pila baja	<input type="checkbox"/> Encendido	<input type="checkbox"/> Apagado
------------------------------------	----------------------------------	--------------------------	------------------------------------	----------------------------------

Certificado de garantía

Nombre del propietario:

Profesional de la audición:

Dirección del profesional de la audición:

Teléfono del profesional de la audición:

Fecha de compra:

Período de garantía:

Mes:

Modelo derecho:

Número de serie:

Modelo izquierdo:

Número de serie:

Tamaño de la pila:

Garantía internacional

Tu aparato auditivo está cubierto por una garantía internacional limitada emitida por el fabricante por un período de 24 meses a partir de la fecha de entrega. Esta garantía limitada cubre defectos materiales y de fabricación en el aparato auditivo, pero no cubre los accesorios como las pilas, los tubos, los auriculares, las piezas auriculares, los filtros, etc. Los problemas que puedan surgir a partir de una manipulación o un cuidado inadecuado o incorrecto, uso excesivo, accidentes, reparaciones realizadas por partes sin autorización, exposición a condiciones corrosivas, cambios físicos de tu oído, daños debido a objetos extraños que hayan ingresado al aparato auditivo o ajustes incorrectos NO están cubiertos por esta garantía limitada y la pueden anular. La garantía anterior no afecta los derechos legales que puedas tener bajo la legislación nacional aplicable que regula la venta de productos de consumo. Tu audioprotesista puede haber emitido una garantía que supera las cláusulas de esta garantía limitada. Consulta con tu audioprotesista para obtener mayor información.

Si necesitas asistencia técnica

Llévale tu aparato auditivo a tu audioprotesista ya que tal vez pueda solucionar algún problema menor o algún ajuste de inmediato.

Presentación de este manual

Este manual te indica cómo usar y mantener tu nuevo aparato auditivo Philips. Por favor, lee todo este manual con mucho cuidado, incluyendo la sección de advertencias. Esto te ayudará a obtener todos los beneficios de tu aparato auditivo nuevo.

Tu audioprotesista ha ajustado este aparato auditivo para cumplir con tus propias necesidades. Si tienes dudas adicionales, por favor consulta con tu audioprotesista.

Para obtener más información, consulta el sitio www.hearingsolutions.philips.com.

Propósito de uso

El propósito del aparato auditivo es amplificar y transmitir el sonido hacia el oído con el fin de compensar por una pérdida auditiva desde leve a hasta severa. Este aparato auditivo puede ser usado por adultos y jóvenes mayores a 36 meses.

Aviso importante

La amplificación del aparato auditivo se ajusta y optimiza específicamente para tus necesidades auditivas durante la adaptación del aparato auditivo realizada por tu profesional de la audición.

Identifica tu aparato auditivo

Philips ofrece una amplia variedad de estilos de aparatos auditivos intraauriculares. Consulta el resumen de modelos para encontrar el estilo de tu aparato auditivo y la pila que usa. Así, te será más fácil aprovechar este manual.

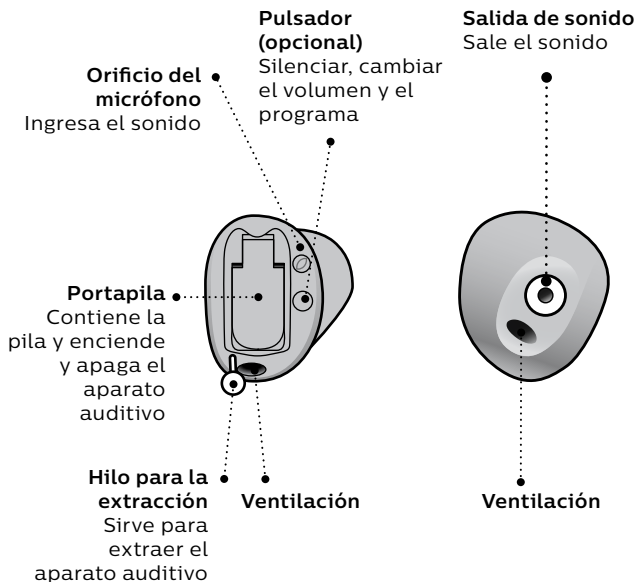
Índice

Pila tamaño 10 (imagen de un CIC)	12
Pila tamaño 312	13
Identifica el aparato auditivo izquierdo y el derecho	14
La Multiherramienta para manipular las pilas y realizar la limpieza	15
Cómo encender y apagar el aparato auditivo	16
Cuándo se debe cambiar la pila	17
Cómo cambiar la pila	18
Cómo insertar el aparato auditivo	20
Cómo quitarte el aparato auditivo	21
Cómo cuidar de tu aparato auditivo	22
Cómo cambiar los filtros	24
Cómo cambiar el filtro ProWax miniFit	25
Cómo cambiar el filtro T-Cap	26
Cómo cambiar el filtro O-Cap	27
Prestaciones y accesorios opcionales	28
Cómo cambiar el programa	29

Cómo cambiar el volumen con el Pulsador	31
Cómo cambiar el volumen con el Control de volumen	32
Cómo silenciar temporalmente el aparato auditivo	33
Otras opciones	34
Advertencias generales para todos los aparatos auditivos	35
Guía para la resolución de problemas	40
Resistencia al agua y al polvo	42
Condiciones de uso	43
Información técnica	44

Pila tamaño 10 (imagen de un CIC)

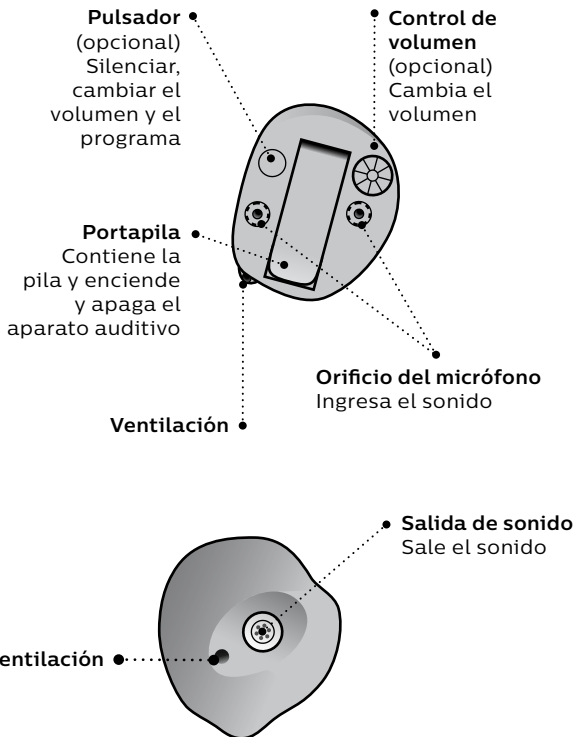
Qué es y qué hace



Puede que los componentes de tu aparato auditivo estén posicionados de manera diferente en tu propio aparato auditivo.

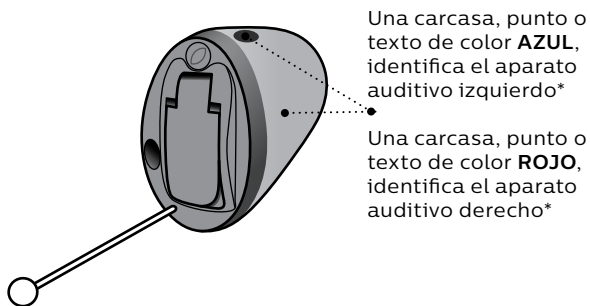
Pila tamaño 312

Qué es y qué hace



Identifica el aparato auditivo izquierdo y el derecho

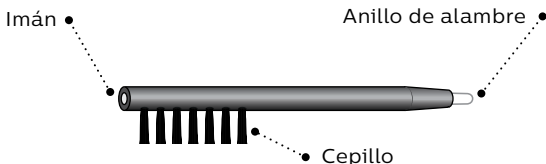
Es importante distinguir entre el aparato auditivo izquierdo y el derecho ya que sus formas y programación pueden ser distintas.



* La carcasa y el punto solo están disponibles en el modelo IIC

La Multiherramienta para manipular las pilas y realizar la limpieza

La Multiherramienta tiene un imán para facilitar el cambio de la pila del aparato auditivo. También tiene un cepillo y un anillo de alambre para limpiar y eliminar el cerumen de la pieza auricular de tu aparato auditivo. Consulta con tu profesional de la audición si necesitas una Multiherramienta nueva.

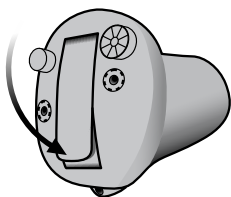


Aviso importante

La Multiherramienta tiene un imán incorporado. La Multiherramienta se debe mantener a, por lo menos, 30 cm de tarjetas de crédito y cualquier otro dispositivo sensible a campos magnéticos.

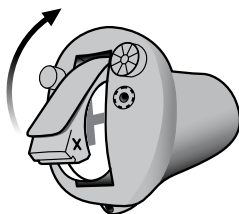
Cómo encender y apagar el aparato auditivo

El compartimiento de la pila también se usa para encender y apagar el aparato auditivo. Para extender la vida de la pila, asegúrate de apagar el aparato auditivo cuando no lo estás usando. Si deseas volver a la configuración estándar de tu aparato auditivo tal como fue programada por tu audioprotesista, abre y cierra el portapila.



Encendido

Cierra el portapila con la pila colocada



Apagado

Abre el portapila

Cuando no vayas a usar tu aparato auditivo por un período de tiempo largo (por ejemplo, durante la noche), abre el portapila completamente para permitir que circule el aire y para asegurarte que el aparato auditivo no continúe usando la pila.

Cuándo se debe cambiar la pila

Cuando sea el momento de cambiar la pila, oirás tres pitidos a intervalos moderados hasta que la pila se agote completamente.



Tres pitidos

La pila se está agotando



Cuatro pitidos

La pila se agotó por completo

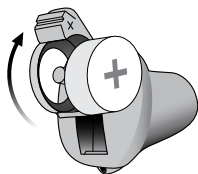
Consejo para la pila

Para asegurarte que tu aparato auditivo siempre puede funcionar, lleva pilas de repuesto o cámbialas antes de salir.

Cómo cambiar la pila

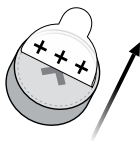
1. Retirar

Abre el portapila completamente. Retira la pila.



2. Quitar

Quita el autoadhesivo del lado con el signo + de la pila nueva.

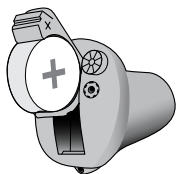


Consejo

Espera 2 minutos para que la pila pueda absorber aire y funcione de manera óptima.

3. Insertar

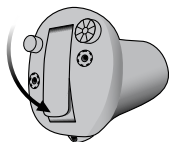
Inserta la pila nueva dentro del portapila. Asegúrate que el polo + coincida con el + en el portapila.



4. Cerrar

Cierra el portapila.

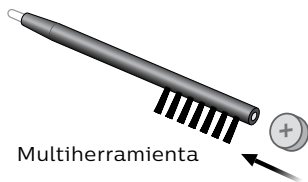
El aparato auditivo tocará una melodía mediante la pieza auricular. Coloca la pieza auricular cerca de tu oído para oír la melodía.



Consejo

La Multiherramienta se puede usar para cambiar la pila. Usa la punta magnética para retirar e insertar las pilas.

La Multiherramienta es proporcionada por tu audioprotesista.



Cómo insertar el aparato auditivo

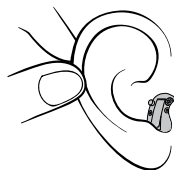
Paso 1

Coloca la punta del aparato auditivo dentro de tu canal auditivo.



Paso 2

Suavemente tira de tu oreja hacia afuera mientras empujas el aparato auditivo dentro de tu canal auditivo, girándolo levemente en caso de ser necesario. Sigue el contorno natural de tu canal auditivo. Empuja el aparato auditivo para asegurarte que calce cómodamente en tu oído.



Cómo quitarte el aparato auditivo

Toma el aparato auditivo por el hilo para la extracción (si se encuentra disponible). Suavemente extrae el aparato auditivo del canal auditivo.

Si tu aparato auditivo no está equipado con un hilo para la extracción lo puedes extraer al jalar del borde del aparato auditivo.

Aviso importante

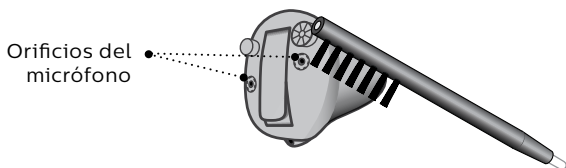
NO SE DEBE usar la tapa del portapila como mango para insertar ni para extraer tu aparato auditivo. No se ha diseñado para esto.

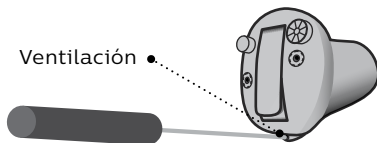
Cómo cuidar de tu aparato auditivo

Es recomendable manipular tu aparato auditivo sobre una superficie blanda para evitar dañarlo en caso de que se caiga.

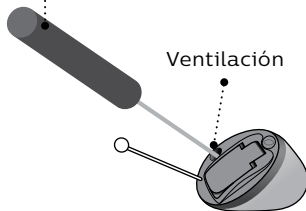
Cómo limpiar tu aparato auditivo

Cuidadosamente usa un cepillo limpio para cepillar la suciedad de los orificios de los micrófonos. Cepilla la superficie suavemente. Asegúrate que no se desprendan los filtros. Limpia la ventilación al colocar la punta del limpiador de ventilación dentro del orificio y gíralo levemente.





- Si la ventilación es muy pequeña, tal vez sea necesario utilizar una herramienta especial. Por favor, consulta con tu audioprotesista.



Aviso importante

Se debe usar un paño limpio y seco para limpiar el aparato auditivo. Nunca se debe lavar ni sumergir en agua ni otros líquidos.

Cómo cambiar los filtros

Los filtros evitan que el cerumen y la suciedad dañen el aparato auditivo. En caso de que el filtro quede obstruido, cambia el filtro o consulta con tu audioprotesista.

- El filtro ProWax miniFit protege la salida de sonido.
- El filtro O-Cap y el filtro T-Cap protegen el orificio del micrófono.

En las siguientes páginas encontrarás instrucciones de cómo reemplazar los filtros.

Consulta la página 3 para verificar los filtros de tu aparato auditivo.

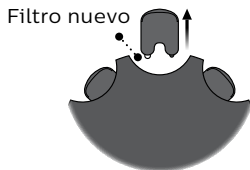
Aviso importante

Siempre debes usar el mismo tipo de filtro anticerumen originalmente provisto con tu aparato auditivo. En caso de tener dudas sobre el uso o sobre cómo cambiar el filtro anticerumen, consulta con tu profesional de la audición.

Cómo cambiar el filtro ProWax miniFit

1. Herramienta

Retira la herramienta de la carcasa. La herramienta tiene dos puntas: una vacía para la extracción y una punta que contiene un filtro ProWax miniFit nuevo.



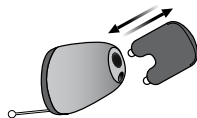
2. Retirar

Empuja la punta vacía dentro del filtro ProWax miniFit en el aparato auditivo y extráelo.



3. Insertar

Inserta el filtro ProWax miniFit nuevo usando la otra punta, retira la herramienta y descártala.



Cómo cambiar el filtro T-Cap (aparatos auditivos con pilas tamaño 10)

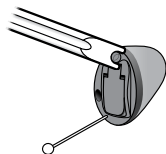
1. Herramienta

Retira la herramienta del paquete. La herramienta tiene dos puntas: una para la extracción y una con un filtro T-Cap nuevo.



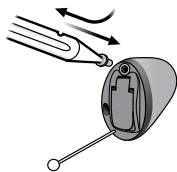
2. Retirar

Empuja la horquilla de la herramienta debajo de la punta superior del filtro T-Cap usado y levanta para extraerlo.



3. Insertar

Inserta el filtro T-Cap nuevo y retira la herramienta girándola levemente. Elimina la herramienta después de usarla.



Cómo cambiar el filtro O-Cap (aparatos auditivos con pilas tamaño 312)

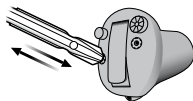
1. Herramienta

Retira la herramienta del paquete. La herramienta tiene dos extremos: uno para la extracción y uno con un filtro O-Cap nuevo.



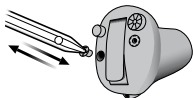
2. Retirar

Empuja el extremo puntiagudo de la herramienta dentro del filtro O-Cap usado y jala para extraerlo.



3. Insertar

Inserta el filtro O-Cap nuevo usando el otro extremo de la herramienta. Elimina la herramienta después de usarla.



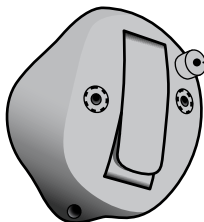
Prestaciones y accesorios opcionales

Las prestaciones y los accesorios descritos en las siguientes páginas son opcionales. Consulta con tu audioprotesista para determinar la programación de tu aparato auditivo. En caso de notar situaciones auditivas difíciles, tal vez te puede ayudar contar con un programa auditivo especial. Tu profesional de la audición se encarga de realizar la programación.

Toma nota de las situaciones en que puedes necesitar ayuda.

Cómo cambiar el programa

Tu aparato auditivo puede estar equipado con hasta 4 programas diferentes. Tu profesional de la audición se encarga de realizar la programación.







• Presiona el Pulsador para cambiar el programa. Si el Pulsador solamente se usa para cambiar los programas, debes usar una presión corta, pero si también se usa como Control de volumen, debes usar una presión larga.

Cabe notar que si tienes dos aparatos auditivos sincronizados (ambos aparatos auditivos responden cuando se presiona cualquiera de los Pulsadores), entonces el aparato auditivo DERECHO cambia hacia adelante, por ejemplo desde el programa 1 hacia el 2; y el aparato auditivo IZQUIERDO cambia hacia atrás, por ejemplo desde el programa 4 hacia el 3.

Si tus aparatos auditivos funcionan de manera independiente, entonces debes presionar el Pulsador en cada aparato auditivo.

Completado por tu audioprotesista.

Programa	Sonido que oirás al activarlo	Cuándo se debe usar
1		“1 pitido”
2		“2 pitidos”
3		“3 pitidos”
4		“4 pitidos”

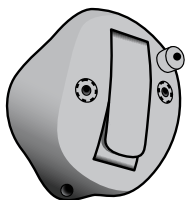
Cambio de programa:

- Independiente Sincronizado*
- IZQUIERDO DERECHO
- Presión corta Presión larga

* Solamente se encuentra disponible en modelos equipados con NFMI

Cómo cambiar el volumen con el Pulsador

El Pulsador también te permite cambiar el volumen. Puede que oigas un clic al aumentar o reducir el volumen.



Una presión corta en el aparato auditivo DERECHO aumenta el volumen

Una presión corta en el aparato auditivo IZQUIERDO reduce el volumen



Máximo

Nivel de inicio

Mínimo

Oirás 2 pitidos al llegar al nivel de inicio.
Oirás 3 pitidos al llegar al Máximo y al Mínimo.

Completado por tu audioprotesista

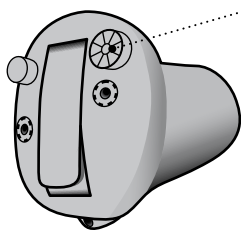
Cambio de volumen

IZQUIERDO

DERECHO

Cómo cambiar el volumen con el Control de volumen

El Control de volumen te permite ajustar volumen. Puede que oigas un clic al aumentar o reducir el volumen.



• Gira hacia adelante para aumentar el volumen

Gira hacia atrás para reducir el volumen

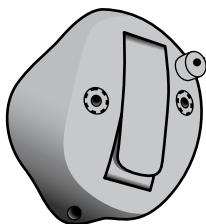
Reducir

Aumentar



Cómo silenciar temporalmente el aparato auditivo

Usa la función de silencio si necesitas eliminar temporalmente el sonido del aparato auditivo. Solamente está disponible para los aparatos auditivos equipados con un Pulsador.



- Presiona el Pulsador durante unos 4 segundos (presión larga) para silenciar el aparato auditivo.

Para reactivar el sonido del aparato auditivo, presiona el Pulsador brevemente.

Aviso importante

La función de Silencio continúa usando la corriente de la pila, por lo que no se debe usar para apagar el aparato auditivo.

Otras opciones

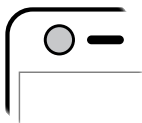
Telebobina - es opcional solamente en algunos estilos

La Telebobina te ayuda a oír mejor al usar un teléfono equipado con un bucle de inducción o cuando estés en un lugar equipado con un sistema de inducción magnética, como teatros, edificios religiosos o salas de conferencias. Este símbolo o uno similar informa que existe un sistema de inducción magnética.



Teléfono automático - es opcional solamente en algunos estilos

El Teléfono automático puede activar automáticamente un programa de teléfono en el aparato auditivo si tu teléfono se equipa con un imán dedicado. El imán se debe colocar en tu teléfono cerca de la salida de sonido.



Consulta la página 3 para verificar las opciones aplicables.

Para más información, consulta con tu audioprotesista.

Advertencias generales para todos los aparatos auditivos

Por motivos de seguridad y para asegurar el mejor uso de tu aparato auditivo, debes conocer plenamente las siguientes advertencias generales antes de usar tu aparato auditivo.

Cabe notar que un aparato auditivo no recupera la audición normal, tampoco impide ni mejora una deficiencia auditiva producto de condiciones orgánicas. Además, cabe notar que en la mayoría de los casos, el uso poco frecuente del aparato auditivo no permite que el usuario obtenga la totalidad de sus beneficios.

Consulta con tu audioprotesista si notas algún comportamiento inusual o suceso inesperado en tu aparato auditivo.

Uso de los aparatos auditivos

- Los aparatos auditivos solamente se deben usar según las indicaciones y los ajustes de tu audioprotesista. Un mal uso de los aparatos auditivos puede conducir a una pérdida de audición súbita y permanente.
- Nunca debes permitir que otras personas usen tus aparatos auditivos ya que el uso incorrecto de los aparatos auditivos les puede ocasionar daños permanentes a su audición.

Peligro de asfixia y de ingerir pilas y los componentes pequeños

- Los aparatos auditivos, sus componentes y pilas deben mantenerse fuera del alcance de niños y de cualquiera que pueda tragar estos elementos, o que se pueda causar otro tipo de daño con los mismos.
- Ocasionalmente, las pilas se han confundido con píldoras. Así, antes de tomar cualquier pastilla, se recomienda revisarlas con mucho cuidado.

Consulta con un médico de inmediato en caso de ingerir una pila o un aparato auditivo.

Uso de las pilas

- Siempre debes usar las pilas recomendadas por tu profesional de la audición. Las pilas de baja calidad pueden tener fugas y causar daños físicos.
- Nunca se deben intentar recargar las pilas no recargables ni tampoco se deben desechar mediante la quema.
- Cabe la posibilidad de que las pilas exploten.

Malfuncionamiento

- Debes tener en cuenta que tu aparato auditivo puede dejar de funcionar sin notificación previa. Recuérdalo cuando necesites oír avisos sonoros importantes (por ejemplo, al estar en el tráfico). Por ejemplo, los aparatos auditivos pueden

dejar de funcionar cuando las pilas estén agotadas o si los tubos están bloqueados por humedad o cerumen.

Implantes activos

- Se debe tener mucho cuidado con los implantes activos
- En general, se recomienda seguir las pautas emitidas por los fabricantes de desfibriladores implantables y marcapasos en cuanto al uso de teléfonos móviles e imanes.
- El imán del Teléfono automático y de la Multiherramienta (equipada con un imán) se deben mantener a más de 30 cm del implante. Por ejemplo, no se deben llevar en un bolsillo cerca del pecho.
- Si tienes un implante activo, consulte con el fabricante del dispositivo implantable para obtener mayor información sobre el riesgo de interferencia.

Radiografías, TC, RM, TEP y electroterapia

- Te debes extraer tu aparato auditivo antes de someterte a una radiografía (rayos-X), tomografía computarizada, tomografía por resonancia magnética, tomografía por emisión de positrones, electroterapia, cirugía, etc. debido a que los aparatos auditivos se pueden dañar al ser expuestos a campos magnéticos intensos.

Calor y sustancias químicas

- El aparato auditivo nunca debe exponerse a calores extremos, por ejemplo, al dejarlo dentro de un automóvil estacionado al sol.
- El aparato auditivo no se debe secar en un horno microondas ni ningún otro tipo de horno.
- Las sustancias químicas en los cosméticos, spray para cabello, perfume, loción para después de afeitarse, protector solar y el repelente de insectos pueden dañar el aparato auditivo. Siempre debes quitarte el aparato auditivo antes de aplicarte este tipo de productos y permitir que se sequen antes de colocártelo nuevamente.

Aparato auditivo potente

- Se debe tener mucho cuidado al seleccionar, adaptar y usar un aparato auditivo cuando la presión sonora máxima exceda los 132 dB SPL (IEC 711) ya que el usuario del aparato auditivo puede sufrir daños a su audición.

Consulta con tu audioprotesista para determinar si tu aparato auditivo es un aparato auditivo potente.

Efectos secundarios posibles

- Los aparatos auditivos y sus piezas auriculares pueden causar una acumulación de cerumen.

- Puede que los materiales no alergénicos que se usan en los aparatos auditivos, en ciertos casos poco frecuentes, causen irritación cutánea u otros efectos secundarios.

Consulta con un médico en caso de que esto ocurra.

Interferencia

- El aparato auditivo se ha sometido a pruebas exhaustivas en cuanto a la interferencia, conforme a los estándares internacionales más estrictos. Aún así, puede surgir interferencia entre el aparato auditivo y otros dispositivos (por ejemplo, algunos teléfonos móviles, sistemas de radiocomunicación, alarmas de seguridad en comercios y otros dispositivos). Si esto sucede, se debe aumentar la distancia entre el aparato auditivo y el dispositivo con el cual está interfiriendo.

Conexión con equipos externos

- La seguridad del aparato auditivo al estar conectado con equipos externos mediante un cable de entrada auxiliar y/o directamente, queda determinada por la fuente de la señal externa. Al estar conectado con equipos externos enchufados a la red eléctrica, estos equipos deben cumplir con IEC-62368 (o IEC-60065, IEC-60950 hasta el 20 de junio de 2019) o estándares equivalentes de seguridad.

Guía para la resolución de problemas

Síntoma	Causas posibles
No hay sonido	Pila agotada
	Salida de sonido obstruida
	Orificio del micrófono obstruido
	Micrófono del aparato auditivo silenciado
Sonido intermitente o reducido	Salida de sonido obstruida
	Humedad
	Pila agotada
Chillido	El aparato auditivo no se ha insertado correctamente
	Acumulación de cerumen en el canal auditivo

Soluciones

Cambia la pila

Limpia la salida de sonido* o cambia el filtro anticerumen

Limpia el orificio del micrófono* o cambia el filtro anticerumen (O-Cap o T-Cap)

Activa el micrófono del aparato auditivo

Limpia la salida de sonido o cambia el filtro anticerumen

Seca la pila y el aparato auditivo con un paño seco

Cambia la pila

Colócate el aparato auditivo nuevamente

Acude a un médico para que examine tu canal auditivo

* Según las pautas en este manual

En caso que ninguna de las soluciones anteriores funcionen, consulta con tu audioprotesista para recibir asistencia.

Resistencia al agua y al polvo

Tu aparato auditivo es resistente al polvo y está protegido ante el ingreso de agua (IP68), lo que significa que se ha diseñado para ser usado en todas las situaciones de la vida cotidiana. De esta manera, no te tienes que preocupar por la transpiración ni por la lluvia. En caso de que tu aparato auditivo deje de funcionar debido al contacto con agua, sigue las siguientes pautas:

1. Con mucho cuidado seca el agua.
2. Abre el portapila y extrae la pila. Seca el agua que haya permanecido en el portapila.
3. Deja el portapila abierto durante unos 30 minutos para que se seque el aparato auditivo.
4. Coloca una pila nueva.

Aviso importante

No uses tu aparato auditivo durante la ducha ni al participar en actividades en el agua. No sumerjas tu aparato auditivo en el agua ni en otros líquidos.

Condiciones de uso

Condiciones de operación	Temperatura: +1 °C a +40 °C Humedad relativa: 5 % a 93 %, sin condensación
--------------------------	---

Condiciones de almacenamiento y transporte	Durante el transporte y almacenamiento, no se deben superar los siguientes límites de temperatura y humedad durante largos períodos: Temperatura: -25 °C a +60 °C Humedad relativa: 5 % a 93 %, sin condensación
--	--

Información técnica

El aparato auditivo contiene dos tecnologías de radio descritas a continuación.

El aparato auditivo está provisto de un transceptor de radio con tecnología de inducción magnética de corto alcance que funciona a 3,84 MHz. La potencia del campo magnético del transmisor es muy débil y siempre se encuentra por debajo de 15nW (-40 dBuA/m a una distancia de 10 m).

El aparato auditivo cumple con las normas internacionales relacionadas con la compatibilidad electromagnética y de exposición a las personas.

Debido al espacio limitado disponible en el aparato auditivo, este documento contiene las marcas de homologación relevantes.

Puedes encontrar información adicional en la “Guía de especificaciones”.

Estados Unidos y Canadá

El aparato auditivo está equipado con un módulo de radio con los siguientes números identificatorios:

Los aparatos auditivos CIC NFMI contienen un módulo con:

FCC ID: 2ACAH-AUCIC
IC: 11936A-AUCIC

ITC:

Tamaño de pila 312:
FCC ID: 2ACAH-AUITE13
IC: 11936A-AUITE13

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Reglas de la FCC y con RSS sin licencia del Departamento de Industria de Canadá.

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. El dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

El fabricante declara que este aparato auditivo cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

La Declaración de conformidad se encuentra disponible con el fabricante.



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.hearingsolutions.philips.com

CE 0543



IP68

Descripción de los símbolos utilizados en este manual o en la etiqueta del paquete

	<p>Advertencias Indica que los textos marcados con este símbolo se deben leer antes de usar el producto.</p>
	<p>Fabricante El producto ha sido producido por el fabricante cuyo nombre y dirección se encuentran junto a este símbolo. Indica un dispositivo sanitario conforme la definición en las Directivas de UE 90/385/CEE, 93/42/CEE y 98/79/CE.</p>
<p>CE 0543</p>	<p>Marcado CE Este producto cumple con la Directiva de Productos Sanitarios 93/42/CEE. El número con cuatro dígitos indica la identificación del cuerpo notificado.</p>
	<p>Residuos electrónicos (WEEE) Los aparatos auditivos, accesorios y pilas se deben reciclar según las reglamentaciones locales o deben ser devueltos a tu audióprotésista para su eliminación. Equipo electrónico incluido en la Directiva 2012/19/UE sobre los residuos y los equipos eléctricos (WEEE).</p>
<p>audífono</p>	<p>Símbolo de AUDIFONO de España Indica audífonos</p>
	<p>Marcado de cumplimiento normativo (RCM) El producto cumple con los requerimientos de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y radioespectro para productos distribuidos en el mercado de Australia o Nueva Zelanda.</p>

	<p>Código IP Este símbolo indica una clase de protecciones en contra del ingreso dañino de agua y material particulado conforme EN 60529:1991/A1:2002. IP6X indica la protección total ante el polvo. IPX8 indica la protección en contra de los efectos de una inmersión continua en agua.</p>
	<p>Mantener seco Indica que el dispositivo sanitario se debe mantener protegido de la humedad.</p>
	<p>Símbolo de precaución Consulte las instrucciones de uso (Guía para el usuario) para obtener información sobre las advertencias y precauciones.</p>
	<p>Número de catálogo Indica el número de catálogo del fabricante para la identificación del dispositivo sanitario.</p>
	<p>Número de serie Identifica el número de serie del fabricante para la identificación de un dispositivo sanitario específico.</p>

Declaración REACH:

REACH requiere que Philips Hearing Solutions proporcione información sobre el contenido químico en cuanto a las Sustancias Químicas Muy Preocupantes (SVHC por su abreviación en inglés) en caso de componer más del 0,1% del peso del artículo. El producto HearLink no contiene sustancias incluidas en la lista REACH SVHC que hayan sido aplicables al momento de su fabricación. La información más reciente se puede encontrar en el sitio web www.hearingsolutions.philips.com/REACH.

< >
8,15 mm



< 19 mm >

^
9,0 mm
v

< 15 mm >

www.hearingsolutions.philips.com



Philips y el escudo emblema de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se usan bajo licencia. Este producto ha sido fabricado por o para y se vende bajo la responsabilidad de SBO Hearing A/S y SBO Hearing A/S es el garante en cuanto a este producto.

